Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 32 (1970)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Sich abschrecken lassen von einem günstigen Preis?

Nein, und vor allem nicht, wenn es um unsern neuen Maishäcksler geht, den Kemper-Maiswolf. Selbst wenn er 1000 Franken weniger kostet. Denn hier ist der Preis durch die ganz neuartige, einfache Konstruktion begründet: Der Einzug wird nicht durch ein kompliziertes System von Ketten bewerkstelligt, sondern – viel einfacher – mit robusten Einzugschnecken. Und stehend, nämlich einfach mit einer liegenden Messerscheibe, werden die Stengel abgeschnitten, gehäckselt (7-18 mm stufenlos verstellbar!) und dann aufgeladen. Rasch, exakt und sehr sauber. Sie finden an der ganzen Maschine keine einzige Schmierstelle. Alles was Schmierung braucht, wird von einem zentralen Ölbad aus versorgt.

günstiger Preis!

Vertrauen Sie dem Kemper-Maiswolf (trotz seinem günstigen Preis) und lassen Sie sich begeistern von dem sauberen, schmackhaften Futter, das er abliefert.

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 10 Rp frankiert einsenden an Aebi & Co AG Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf, Telefon 034 2 33 01.
Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preisliste über den Kemper-Maiswolf.

AEBI

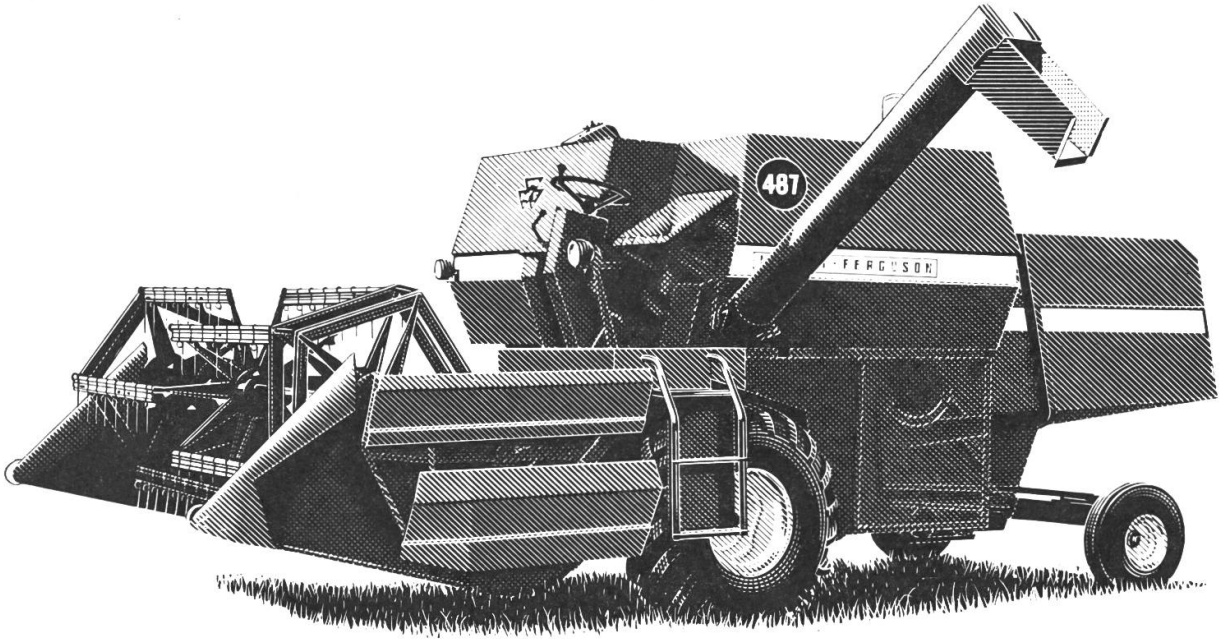
Adresse:

MASSEY-FERGUSON

Für 1970: MF 487
Der neue Hochleistungs-Mähdrescher

Der MF 487 bietet in bezug auf Kapitalanlage, Leistung und Zuverlässigkeit die grösste Rentabilität. Mit dem Telescopic-Tisch lässt sich die Schnittbreite innert kürzester Zeit verstellen und so ganz individuell an Art und Dichte des Erntebestandes anpassen. Für den Transport wird der Tisch einfach wieder auf die engste Stellung eingefahren.

Durch eine ideale Konstruktion wurde eine gewaltige Gewichtseinsparung, hervorragende Gewichtsverteilung und eine ausserordentliche Stabilität der Maschine erzielt. Alle Bedienungshebel und Kontrollorgane sind in übersichtlichen Gruppen zusammengefügt und leicht zu bedienen. Die hydrostatische Lenkung erleichtert das Manövrieren.



Die Summe der technischen Details ergibt die grosse Leistung

Geringes Eigengewicht – nur 4150 kg.
Ein elektromagnetischer Sofort-Stop schützt Messer und Einzugsorgane.
Gross dimensioniertes Dreschwerk mit stufenloser Trommeldrehzahl-Verstellung von 405–1115 U/min. Trommeldurchmesser 56 cm, Breite 107 cm, 8 Schlagleisten.
Sehr grosse Körnerabscheidefläche von 4,7 m² auf 5 Hordenschüttlern.
Leistungsfähige Reinigung mit verstellbarem Obersieb, 3 durchgehenden, hohen Hangstegen, Siebfläche total 2,25 m².
Hochleistungs-Drillingsgebläse.
Grosser Korntank von 2500 Litern.
Bewährter, leistungsstarker PERKINS-Dieselmotor mit 85 DIN PS, geschützt durch patentierten, rotierenden Luftansaugkorb.
Ideal abgestuftes Dreigang-Getriebe mit Fahrgeschwindigkeiten von 1,25–19 km/h, stufenlos verstellbar.

Service Company AG **Dübendorf** Generalvertretung für die Schweiz

Hürlimann

bringt einen neuen Traktor

Typ D-110 mit 55 DIN-PS

auf den Markt

Preis: Fr. 19 800.–

In diesem Preis sind inbegriffen:

- Dreifach-Hydraulik
- 10-Gang-Getriebe und 2 Retourgänge
- Doppelkupplung
- Zapfwelle 540 + 1000 Touren + Wegzapfwelle
- Gesundheitssitz «Sable»
- Die berühmte Vollranksteuerung
- Vorderradkotflügel
- Blinker, Schluss- und Stopplichter
- 7polige Steckdose
- Arbeitsscheinwerfer
- Bereifung 11 x 32

Ein überlegener Traktor für hohe Ansprüche

Nach einer Probefahrt mit einem Hürlimann D-110 werden auch Sie über seine enorme Leistung erstaunt sein.

HANS HÜRLIMANN

Traktoren- und Motorenwerk 9500 Wil

Telefon (073) 22 11 44

Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst!

TAARUP aus grösster Spezialfabrik Europas

moderne, preisgünstige, gezogene und Seitenmodelle 1,10, 1,25 + 1,50 m

SPRAGELSE

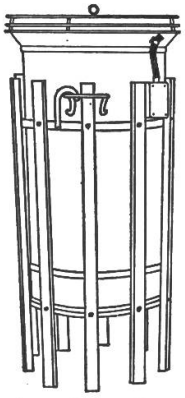
Schnittbreiten 1,10 + 1,40 m Fr. 2750.– bis Fr. 4000.–

Spragelse-Vorführmaschinen und Occasionen mit Garantie

TAARUP hat abklappbaren Oberteil und Turm.

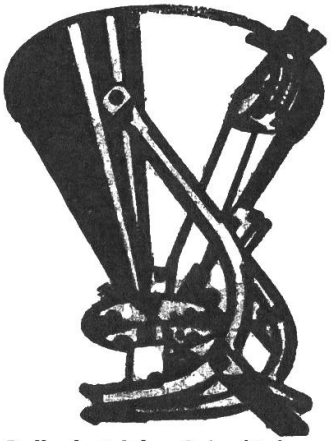
TAARUP-Maisgebiss erstklassig in Qualität, Arbeit und Leistung. Preisgünstig.

Schlegel-Feldhäcksler



starkes Modell zu 435 kg komplett 3200.– Franken, zur Silagebereitung (mähen, häckseln, laden in einem Arbeitsgang) von Gras, **Mais,** Ackerfutter, tägliches Eingrasen in 5 bis 10 Minuten, laden von Halbheu, abschlagen von Stroh und Maisstroh, Kartoffelstauden. Weideputzen usw. **Die täglich einsatzbereite Maschine von Mai bis November.** Viele Mais-**Silage-Atteste.** Praktisch ohne Verschleiss. 40'000 Taarup in aller Welt.

Kreisel-Düngerstreuer



Oelbadgetriebe, 2 Ausläufe. Streuweite bis 14 m ab Fr. 610.–

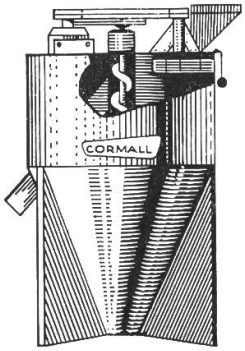
Hochwertiges Heu und Getreide mit dem **Hochleistungslüfter** (3 und 4 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu-, Emd- und Garbenstöcke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt. Preisgünstig. Geräuscharm. SEV-geprüft. Atteste zufriedener Landwirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebsbereite Aufstellung.

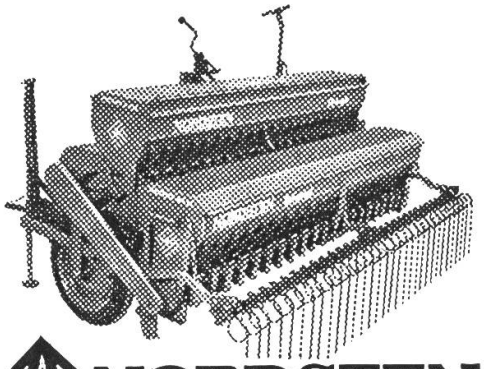
Subvention in Berggebieten.



Mahl- und Mischanlagen Griesser-Awila und Cormall-Compact

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst (Ersparnis je 100 kg Fr. 10.– bis 15.–).

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300–1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 4790.– montiert. Erstklassige Referenzen. Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



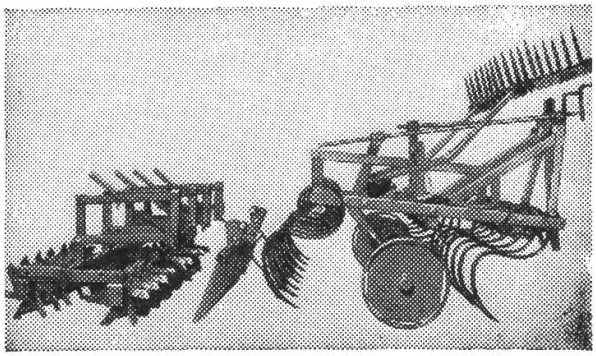
NORDSTEN

«Lift-o-Matic»

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit **3facher Automatik** bedient durch die Dreipunkthydraulik:

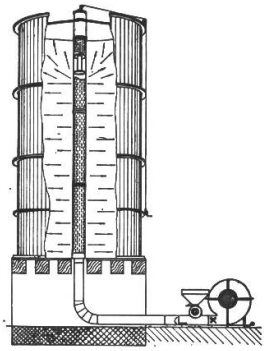
- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen,** unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Sämechanismus schaltet automatisch** aus und ein.
- **Automatischer Spuranzeigerwechsler.**

Mit Dünger-, Kleestreuer und Nachegge lieferbar. Vor einem Kauf unbedingt die NORDSTEN prüfen! Ausführlichen Gratisprospekt mit Referenzen verlangen.



TAUL-Kulturegge jetzt bestellen!

Mit Schnittwinkelverstellung und vielen Neuerungen. 3 Jahre Zinkengarantie. Kanton Zürich allein über 1000 Stück. Mit 2 Nacheggen oder Rotor-Krümler.



Getreidetrocknung

Getreideförderung Lagerung durch unsere **Silos, Gebläse und Förder-Schnecken.**

GRIESSER-Kornsilos 7 To. nur Fr. 686.–. Auch andere Grössen lieferbar.

Durchlaufwaagen, Elevatoren, Vorreiniger etc.

Qualität und günstige Preise.

Vergleichsofferten verlangen. Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch. Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Beratung** durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto. Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

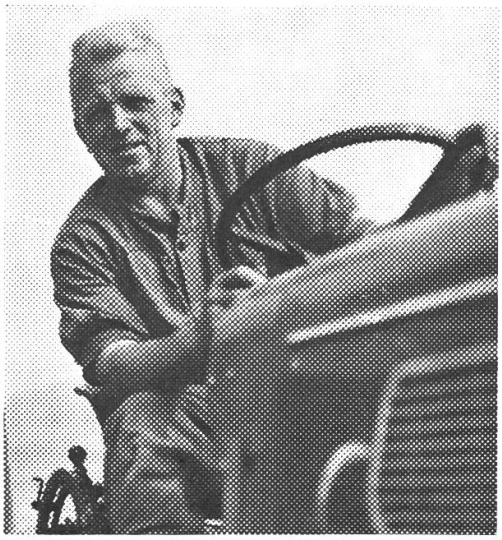
Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung durch

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. (052) 41 11 22 / 23

die zuverlässigen Markenprodukte mit der maximalen Schmierkraft!



AGROLA Universal-Traktorenöl
HD S-1, SAE 20W-30, für Motor, Getriebe und Hydraulik, für Sommer und Winter

nur Fr. **2.35** per Liter
in der Originalkanne (18 kg netto)

AGROLA Universal-Lithiumfett
das hochschmierfähige Einheitsfett für den ganzen Maschinen- und Fahrzeugpark

nur Fr. **4.35** per Kilo im 4,5-kg-Kessel

bei der Landw. Genossenschaft

Profitieren Sie!

Baas -Frontlader
mit hydraulischer
Kipp-Vorrichtung

Mehr und mehr gewinnt der Frontlader, insbesondere der BAAS-Frontlader, in der Schweiz an Popularität. Es hat sich herumgesprochen, dass dies ein vielseitiges Arbeitsgerät ist mit enormer Ladeleistung. Dank der grossen Auswahl an Arbeitsgeräten, wie Mistgabel, Erdschaufel, Vielzweckgabel (für Rüben, Rübenblatt, Mais), Palettengabel, hydraulische Abschiebegabel, hydraulische Schaufel, Lasthaken usw., kann beim BAAS-Frontlader für jeden Arbeitsbereich das richtige Werkzeug eingesetzt werden. Jeder Besitzer eines BAAS-Laders ist davon begeistert. Fragen Sie ihn nur. Referenzen stehen zu Ihrer Verfügung.

- **Warum laden nicht auch Sie den Mist mit dem BAAS-Frontlader?**

Verlangen Sie mit Angabe Ihres Traktor-Typs ausführliche Gratis-Unterlagen und Preislisten bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei uns.

Besuchen Sie uns an der OEGA in Oeschberg

Baas

GmbH, Maschinenfabrik
8853 Lachen SZ

St.-Galler-Strasse Telefon (055) 7 20 20 Telex 7 56 86

Diese «multi-luber» Schmierung im Knüpfsystem der John Deere Hochdruckpressen ist eine Versicherung für «gut gebundene Ballen»

Was Sie von einer Hochdruckpresse fordern, sind satte Knüpfungen, die nicht schlüpfen.

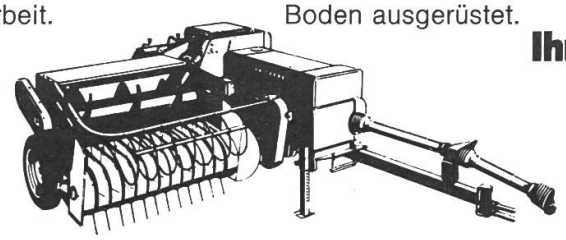
Auf den JOHN DEERE 224 arbeiten die hochpräzisen Knüpfer sicher und zuverlässig dank der «multiluber» Schmierung. Ein Druck auf einen einzigen Knopf genügt, um das ganze Knüpfersystem zu schmieren.

Dies ist nur ein Beispiel unter hundert für die Sorgfalt, mit der die JOHN DEERE Maschinen konzipiert und hergestellt werden. Ist das Luxus? Vielleicht. Aber nützlich, sogar unerlässlich, geht es doch um Ihre Leistungsfähigkeit und die Ertragsmöglichkeiten Ihrer Arbeit.

Als Spezialist mit weltweiter Erfahrung auf dem Gebiet der Landwirtschaft weiss JOHN DEERE, dass es für Sie notwendig ist, den Boden rascher, leichter und mit erhöhtem Wirkungsgrad zu bearbeiten. Daher bietet JOHN DEERE die vollständigste Reihe von Landwirtschaftsmaschinen: Traktoren, Hochdruckpressen, Mähdrescher, Feldhäcksler usw. (insgesamt 100 verschiedene Maschinen und Geräte). Jede Konstruktion ist mit einem Höchstmass an nützlichem Luxus für Ihren Boden ausgerüstet.

JOHN DEERE

Ein Luxus, der Ihrem Boden nützt



MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

2810

Für jeden Betrieb der passende Muli

Wir bauen Universal-Traktoren mit 25 und 40 PS Leistung. Abgestimmt auf Ihre Anforderungen. Das schätzt man. Und vieles andere mehr: Rasches, exaktes Laden am Steilhang. Werkzeuglos — in 10 Minuten — erfolgt der Umbau Ladewagen — Mistzetter. Güllefass, Seilwinde, Kreiselheuer — zapfwellenbetrieben — sichern optimalen Einsatz. 8 Vor- und 8 Rückwärtsgänge, Portalachsen, Allradantrieb, hydr. Vierradbremse (25 PS), hydr. 2-Kreis-Vierradbremse (40 PS). Zwillingspneus hinten.

REFORM-MULI 25
REFORM-MULI 40

Senden Sie mir Unterlagen über
REFORM-MULI 25 ☐ REFORM-MULI 40 ☐

Name:

Adresse:

AGROMONT AG
6152 Hüswil LU, Tel. (045) 6 86 23

Text zum Titelbild (Inserat)

Die STEYR-Traktoren sind nicht nur für ihren hohen Qualitätsstandard bekannt. STEYR-Traktoren werden für den harten Einsatz gebaut; sie bieten eine vollständige Ausrüstung für rationelles Arbeiten auf dem modernen Landwirtschaftsbetrieb. So sind zum Beispiel alle STEYR-Traktorenmodelle mit einer einfach zu bedienenden, leistungsfähigen Zweistufen-Regelhydraulik ausgerüstet. Ausserordentlich grosse Hubkraft an der Ackerschiene ist bei der **STEYR-Regelhydraulik** selbstverständlich. — Die STEYR-Simplematik erleichtert die Arbeit auf eindrückliche Weise.
STEYR entwickelt seine Traktoren ständig weiter und wartet immer wieder mit wegweisenden Neuheiten auf. **So bringt STEYR als erster Traktorenhersteller das sturzsichere Verdeck.** Diese Kabine ist keineswegs nur eine Frage der Bequemlichkeit und eine Sache für Gebiete mit starken Niederschlägen. Ihre erste Aufgabe ist der Schutz des Fahrers beim Umkippen oder Ueberschlagen des Traktors. In allen Ländern, in denen Traktoren gebaut werden, sind Forschungen im Gange, die Ueberschlagunfälle mit schwerwiegenden Folgen für den Fahrer verhindern oder zumindest gesundheitliche Schäden vermeiden sollen. STEYR hat eine Lösung gefunden: Die formschöne, überschlagsichere STEYR-Kabine ist das Ergebnis eingehender wissenschaftlicher Studien und praktischer Untersuchungen. Auch Sicherheit wird bei STEYR gross geschrieben!

Generalvertretung für die Schweiz: **RAPID AG, 8953 Dietikon, Telefon (051) 88 68 81.**

Getreidetrocknung

heute ein aktuelles Problem für den fortschrittlichen Landwirt

Wie Sie sich zweckmässig und für optimale Ergebnisse günstig einrichten können, sagt Ihnen die

WOODS Beratung

WOODS AG 8026 ZÜRICH
Ankerstrasse 53, Tel. 051 - 54 13 44
Ausser Geschäftszeit:
A. Baumeler, 4153 Reinach BL, Tel. 061 - 76 63 26

Ich bitte um kostenlose Beratung

Name: .....

Hof: .....

Ort: .....

GT/TR

Die Nummer 10/70 erscheint am 1. August 1970

Schluss der Inseratenannahme ist am 10. Juli 1970

Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur ZH, Tel. (051) 94 19 22 - 23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG, Tel. (056) 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.
Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH. — Telefon (051) 94 19 22 - 23.
Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 12.—. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.
Abdruck verboten.
Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern.

Sie haben es leichter, denn unser Junior hat es vor allem in den Muskeln

Was Sie früher selber tun mussten, erledigt der Samro Junior für Sie, weil er stark, selbständig und gewandt ist. Er führt auf seiner Plattform 16 volle Säcke mit, die am Ackerende mühelos durch die Traktorhydraulik auf Wagenhöhe gehoben werden. Leichtes Umladen, anstatt mühsames Aufladen, dank dem soliden und wendigen Junior.
Kunz Samro Junior, der selbständige und gewandte Kartoffel-Vollernter für den Landwirt, der es gerne leichter hat!

Kunz Maschinen AG
3400 Burgdorf, 034 2 55 55

Kunz

Vertretungen: Ernest Roth, 2900 Porrentruy BE, 066 6 12 96; Hans Meier, 8460 Marthalen ZH, 052 43 14 60; Rudolf Sandmeier, 5707 Seengen AG, 064 54 12 38; Karl Meisel, 5316 Leuggern AG, 056 45 12 04; Mottaz SA, 1400 Yverdon VD, 024 2 26 12; Werner Christen, 1896 Vouvry VS, 025 7 42 96; Edmond Pichon, 1261 Longirod VD, 022 68 11 52; Henri Evard, 1257 Landecy GE, 022 8 12 35.

Ich interessiere mich für: ○ Cramer Kartoffellegeautomat ○ Samro Spezial / Samro Junior ○ Samro Major ○ Kunz Sortierer ○ Kunz Förderbänder ○ Besuch Ihres Beraters **Bitte senden an:** Kunz Maschinen AG, 3400 Burgdorf

Absender:

D.T. 6.6.70